

Германия Культура



«Арлекин» – дом для сказки и её друзей

В Берлине открылся первый в Германии русскоязычный кукольный театр.

Проект детского кукольного театра на русском языке родился 3 года назад. Было принято решение финансировать эту задумку сначала личными средствами. Самая большая сложность заключалась в поиске актёра кукольного мастерства, который мог бы играть на хорошем русском языке. Что только не было предпринято, чтобы найти такого! Дальше встал вопрос с названием, потом с помещением, с декорациями и в конце концов с куклами. Но благодаря помощникам и идеалистам театр открыл свои двери.

Главные зачинщики проекта «Арлекин» в лице своего основателя и идейного вдохновителя литературо- и театроведа Юлии Лукьяновой, профессионального театрального художника Елены Лукьяновой, а также лингвиста и специалиста в области международных отношений и межкультурного образования Элен Гусевой представили своим зрителям «Сказку о сестрице Аленушке и братце Иванушке». Зрители увидели современную мобильную сцену с красочными и оригинально стилизованными декорациями. Костюмы кукол были специально смоделированы и сшиты в стиле русского национального костюма. Привлекательны также яркие и веселые реквизиты, которые в неожиданный момент даже двигаются по сцене. И конечно же, любое праздничное мероприятие не может обойтись без музыкального оформления, которое является важнейшим компонентом.

Премьера была встречена и большими и маленькими зрителями нескончаемыми аплодисментами.

Кукольный спектакль играют для юных русскоязычных берлинцев актёры Академии драматического искусства имени Эрнст Буша в Берлине, обучающиеся профессии актёров кукольного жанра. Анастасия Стародубова и Маргарита Пшеницына – носители русского языка и настоящие фанаты своего дела. Они утверждают, что кукла на сцене живая, она не просто играет, но думает и чувствует. Молодые актёры учатся как раз этой мистической «системе» старых мастеров. В театре «Арлекин» актёр и зритель общаются между собой через куклу. Добавим к этому, что не только со зрителем, но и с партнёром актёр общается лишь через куклу. Через куклу свою и куклу партнёра ведёт путь к сердцу живого человека.

Дети с радостью принимают непосредственное участие в этом игровом спектакле. При этом спектакль нельзя назвать интерактивным. Дети вступают в короткий диалог с куклами, а дальше сказка уже идёт своим чередом.

Ценность такого опыта для детей-билингвов переоценить невозможно! Проживая историю и наблюдая за действием на сцене, мозг маленьких гениев-полиглотов интенсивно работает, правое полушарие продолжает своё развитие, а язык деток несказанно обогащается. Именно эту цель в первую очередь преследовали организаторы, ведь особенно в смешанных семьях так очень сложно поддерживать оба языка. Язык очень тесно связан с образом жизни и культурой. Если культура одного представлена не во всём своём многообразии, нет реалий, к которым бы относились соответствующие названия, то нет и повода для их изучения. Поэтому «Арлекин» стремится поддержать не только родной язык, но и привить нашим детям дополнительно любовь к сказке, как традиционному виду народного искусства, связать новые слова и выражения с действием любимой куклы, заинтересовать загадками и сделать всё, чтобы общение на русском языке ассоциировалось не только со школой и учением, но в первую очередь – с интересными друзьями и приключениями, расширяло возможности коммуникации детей.

Открытие театра и его первый спектакль – это уникальное мероприятие. До сих пор такое удовольствие было доступно лишь благодаря редким гастролёрам. «Арлекин» же стремится стать домом для сказки и её друзей. Вот его адрес: www.harlekin-puppentheater.de.